

# டொயிஸ் வங்கி

குழுமம்  
மட்டம் 21, OGF கோபுரம், 1A மத்திய வீதி, கோல் பேஸ், கொழும்பு 2  
தொலைபேசி : +94-11-2447062, தொலைநகல் : +94-11-2447067

# நிதி அறிக்கைகள்

2026 மார்ச் 31 இல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கான அறிக்கைகள்

## கொழும்புக் கிளை

எளிமையான விரிவான வருமான அறிக்கை	டொயிஸ் வங்கி கொழும்புக் கிளை	
	நடப்புக் காலம்	நடப்புக் காலம்
ரூபா ஆயிரங்களில்	01/01/2026 - 31/03/2026	01/01/2025 - 31/03/2025
<b>மொத்த வருமானம்</b>	<b>1,680,755</b>	<b>1,561,790</b>
வட்டி வருமானம்	1,108,846	1,137,221
வட்டி செலவுகள்	120,603	80,702
<b>தேறிய வட்டி வருமானம்</b>	<b>988,243</b>	<b>1,056,519</b>
தேறிய கட்டணம் மற்றும் தரகு வருமானம்	307,465	221,889
தேறிய ஏனைய செயற்படு வருமானம்	249,933	180,425
<b>மொத்த செயற்படு வருமானம்</b>	<b>1,545,641</b>	<b>1,458,833</b>
சேதநட்டக் கட்டணம் / (முற்தலை)	(78,355)	19,042
ஆணைச் செலவினம்	203,005	169,506
தேயமானம்	34,571	33,951
ஏனைய செலவுகள்	476,296	477,833
<b>வரிக்கு முந்திய செயற்படு இலாபம்</b>	<b>910,124</b>	<b>758,501</b>
வருமான வரியும் ஏனைய வரிக்கும்	515,264	256,742
<b>காலப்பகுதிக்கான இலாபம்/(நட்டம்)</b>	<b>394,859</b>	<b>501,759</b>
ஏனைய விரிவான வருமானம், தேறிய வரிகள்	104,952	57,303
<b>காலப்பகுதிக்கான மொத்த விரிவான வருமானம்</b>	<b>499,812</b>	<b>559,062</b>

டொயிஸ் வங்கி AG ஸ்ரீலங்கா பற்றிய விரிவான நிதித் தகவல்களுக்கு, தயவுசெய்து மொது வலைத்தளத்தைப் பார்க்கவும்.

<https://country.db.com/sri-lanka/company/financial-information-archive>.

QR குறியீட்டை ஸ்கேன் செய்வதன் மூலம் நீங்கள் நிதி அறிக்கைகளை நேரடியாக அணுகலாம்.



எளிமையான நிதி நிலை அறிக்கை	டொயிஸ் வங்கி கொழும்புக் கிளை	
	31/03/2026ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது	31/12/2025ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது (கணக்காய்வானது)
ரூபா ஆயிரங்களில்		
<b>சொத்துக்கள்</b>		
காக மற்றும் காகக்குச் சமனானவை	159,960	138,524
மத்திய வங்கியுடனான மீதிகள்	13,007,264	15,842,969
வங்கிகளிலுள்ள இருப்புகள்	6,301,606	5,573,876
கிளைகளிலுள்ள இருப்புகள்	3,613,872	-
வழித்தொன்றல் நிதித் கருவிகள்	395,859	258,894
குழும நிதியவைகளின் நெறத்தக்கவைகள்	18,247,769	17,222,949
இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் தியாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதி சொத்துக்கள்	14,534,120	10,416,836
கடன்தீர் செலவில் நிதி சொத்துக்கள் - வாடிக்கையாளர்களுக்கு கடன்கள் மற்றும் முன்பணங்கள்	14,480,454	26,943,924
கடன்தீர் செலவில் நிதி சொத்துக்கள் - கடன் மற்றும் ஏனைய கருவிகள்	-	-
ஏனைய விரிவான வருமானம் மூலம் தியாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதி சொத்துக்கள்	42,339	42,339
ஆதனம், பெறிகள் மற்றும் உபகரணங்கள்	344,519	379,090
ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரிச் சொத்துக்கள்	124,021	167,148
ஏனைய சொத்துக்கள்	1,180,051	755,968
<b>மொத்தச் சொத்துக்கள்</b>	<b>72,431,834</b>	<b>77,742,520</b>
<b>பொறுப்புக்கள்</b>		
வங்கிகளுக்குள்ள நிதியவை	-	-
கிளைகளுக்கான நிதியவை	945,852	1,859,587
வழித்தொன்றல் நிதி கருவிகள்	473,005	167,102
கடன்தீர் செலவில் நிதிப் பொறுப்புகள் - வைப்பாளர்களுக்கு செலுத்த வேண்டியவை	35,353,030	39,584,576
ஒவ்வொரு நன்மைக் கட்டப்படுகள்	161,642	155,942
நடைமுறை வரிப் பொறுப்புக்கள்	571,271	461,280
ஏனைய பொறுப்புகள்	733,481	781,729
செலுத்த வேண்டிய குழும நிதியவை	3,926,254	4,964,818
<b>மொத்தப் பொறுப்புக்கள்</b>	<b>42,164,535</b>	<b>47,975,033</b>
<b>பங்குரிமை</b>		
குறியிடப்பட்ட மூலதனம் / ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனம்	4,410,461	4,410,461
சட்டப்பூர்வ இருப்பு நிதி	1,408,424	1,408,424
தக்கவைத்த வருமானம்	12,399,750	11,997,856
ஏனைய ஒதுக்கீடுகள்	12,048,664	11,950,746
மொத்தப் பங்குதாரர்களின் பங்குரிமை	<b>30,267,299</b>	<b>29,767,487</b>
<b>மொத்தப் பங்குரிமை</b>	<b>30,267,299</b>	<b>29,767,487</b>
<b>மொத்தப் பங்குரிமையும் பொறுப்புக்களும்</b>	<b>72,431,834</b>	<b>77,742,520</b>
<b>ஐயப்பாடான பொறுப்புகள் மற்றும் உத்தரவாதங்கள்</b>	207,591,256	156,609,045

தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட செயற்திறன் குறிகாட்டிகள்/முக்கிய நிதித் தரவு	டொயிஸ் வங்கி கொழும்புக் கிளை	
	31/03/2026ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது	31/12/2025ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது
ரூபா மில்லியன்களில்		
<b>மூலக்குமுறை மூலதனம் (ரூபா மில்லியன்களில்)</b>		
வாதுவான பங்குரிமை அடுக்கு I	22,939	26,845
அடுக்கு I மூலதனம்	22,939	26,845
மொத்த மூலதனம்	22,993	26,922
<b>மூலக்குமுறை மூலதன விகிதங்கள் (%)</b>		
வாதுவான பங்குரிமை அடுக்கு I மூலதன விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 7.00%)	43%	43%
அடுக்கு I மூலதன விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 8.50%)	43%	43%
மொத்த மூலதன விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 12.50%)	43%	43%
உத்தரவாத விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 3%)	26%	27%
<b>பணப்புழக்கப் பாதுகாப்பு விகிதம் (குறைந்தபட்ச தேவை - 100%)</b>		
ரூபா (%)	930%	921%
அனைத்து நாணயங்கள் (%)	816%	644%
தேறிய நிலையான நிதிய விகிதம் (%) (குறைந்தபட்ச தேவை - 100%)	204%	177%
<b>சொத்துக்களின் தரம் (கடன் தரவறிக்கை) (%)</b>		
பெறுமானம் குறைந்த கடன்கள் (நிலை 3) விகிதம்	0%	0%
பெறுமானக் குறைப்பு (நிலை 3) முதல் நிலை 3 கடன் விகிதம்	0%	0%
<b>இலாபத்தன்மை (%)</b>		
வட்டி எல்லை	6%	3%
சொத்துக்களின் மீதான வருமானம் (வரிக்கு முந்திய)	4%	3%
பங்குரிமை மீதான வருமானம்	5%	5%
வருமான விகிதச் செலவு (%)	46%	55%
<b>உள்ளக சுற்றறிக்கைத் தகவல்கள்</b>		
கடன் மதிப்பீடு (குழுமம் - முன்னுரிமையற்ற - சிறைத் பாதுகாப்பற்ற கடன்)		
மூலதன முதிர்ச்சி அளவீடுகள் சேவை	Baa1	Baa1
ஸ்டாண்ட்ர்ட் அன்ட் ஸ்பர்ஸ்	BBB	BBB
பிட்ச் மதிப்பீடுகள்	A-	A-
ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை	54	53
கிளைகளின் எண்ணிக்கை	1	1
<b>சான்று வழங்குதல்</b>		
கீழே தகவல்பெற்றுள்ள நாம், இலங்கையில் டொயிஸ் வங்கி AG யின் வதிவிடப் பிரதிநிதி மற்றும் நிதித் தலைவர் என்ற வகையில், கட்டடாக்சு சான்றளிக்கிறோம்:		
(A) நெறக்கம் கூற்றுகள் இலங்கை மத்திய வங்கியினால் பரிந்துரைக்கப்பட்ட வடிவம் மற்றும் வரையறைகளுக்கு இணங்க தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன.		
(B) இந்த அறிக்கைகளில் உள்ள தகவல்கள், கணக்காய்வு செய்யப்பட்டவை என அறிவிக்கப்பட்டாத விடத்து, அவை, வங்கியின் கணக்காய்வு செய்யப்பட்டாத நிதிநிலை அறிக்கைகளிலிருந்து பிரித்தெடுக்கப்பட்டுள்ளது.		
(ஒப்பம்)	ஏ ஆர் எம் இமேஷா சஞ்ஜீவனி	
<b>நிரஞ்சன் பிகிராடோ</b>	நிதித் தலைவர்	
வதிவிடப் பிரதிநிதி		
27/05/2026		
கொழும்பு		


## குழுமம்

எளிமையான விரிவான வருமான அறிக்கை	டொயிஸ் வங்கி - குழுமம்	
	நடப்புக் காலம்	நடப்புக் காலம்
யூரோ மில்லியன்களில்	01/01/2026 - 31/03/2026	01/01/2025 - 31/03/2025
<b>வட்டி வருமானம்</b>	<b>10,824</b>	<b>11,493</b>
<b>வட்டி செலவுகள்</b>	<b>6,620</b>	<b>7,823</b>
<b>தேறிய வட்டி வருமானம்</b>	<b>4,204</b>	<b>3,670</b>
தேறிய கட்டணம் மற்றும் தரகு வருமானம்	2,805	2,752
தேறிய ஏனைய செயற்படு வருமானம்	1,662	2,103
<b>மொத்த செயற்படு வருமானம்</b>	<b>8,671</b>	<b>8,525</b>
சேதநட்டக் கட்டணம் / (முற்தலை)	519	471
ஆணைச் செலவினம்	2,928	3,041
தேயமானமும் ஏனைய செலவுகளும்	2,183	2,176
<b>வரிக்கு முந்திய செயற்படு இலாபம்</b>	<b>3,041</b>	<b>2,837</b>
வருமான வரி செலவினம்	867	825
<b>காலப்பகுதிக்கான இலாபம்/(நட்டம்)</b>	<b>2,174</b>	<b>2,012</b>
ஏனைய விரிவான வருமானம், தேறிய வரிகள்	(169)	(843)
<b>காலப்பகுதிக்கான மொத்த விரிவான வருமானம்</b>	<b>2,005</b>	<b>1,169</b>
<b>இதற்குக் காரணமான இலாபம்:</b>		
உரிமை முதல் உரிமையாளர்கள்	1,932	1,160
கட்டுப்பாட்டற்ற அனுபவங்கள்	73	9

டொயிஸ் வங்கி குழுமத்தின் விரிவான நிதித் தகவல்களுக்கு, தயவுசெய்து மொது வலைத்தளத்தைப் பார்க்கவும்.

[https://investor-relations.db.com/reports-and-events/annual-reports/index?language\\_id=1](https://investor-relations.db.com/reports-and-events/annual-reports/index?language_id=1).

QR குறியீட்டை ஸ்கேன் செய்வதன் மூலம் நீங்கள் குழுமின் நிதி அறிக்கைகளை நேரடியாக அணுகலாம்.



எளிமையான நிதி நிலை அறிக்கை	டொயிஸ் வங்கி - குழுமம்	
	31/03/2026ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது	31/12/2025ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது (கணக்காய்வானது)
யூரோ மில்லியன்களில்		
<b>சொத்துக்கள்</b>		
காக மற்றும் மத்திய வங்கி மீதிகள்	139,523	164,659
வங்கிகளிலுள்ள இருப்புகள்	10,345	6,962
மீள் விற்பனை ஒப்பந்தங்களின் கீழ் விற்கப்பட்ட மத்திய வங்கி நிதிகள் மற்றும் வாங்கப்பட்ட பிணைப்பத்திரங்கள்	39,506	37,509
வழித்தொன்றல் நிதித் கருவிகள்	271,402	241,328
இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் தியாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதி சொத்துக்கள்	298,564	278,306
கடன்தீர் செலவில் நிதி சொத்துக்கள் - வாடிக்கையாளர்களுக்கு கடன்கள் மற்றும் முன்பணங்கள்	479,725	472,620
ஏனைய விரிவான வருமானம் மூலம் தியாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதி சொத்துக்கள்	47,010	43,644
பங்குரிமை முறை முதிர்வுகள்	996	924
ஆதனம், பெறிகள் மற்றும் உபகரணங்கள்	5,934	5,924
தன்மதிப்பு மற்றும் அருவச் சொத்துக்கள்	7,745	7,561
நடைமுறை வரிச் சொத்துக்கள்	1,604	1,609
ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரிச் சொத்துக்கள்	6,418	6,544
ஏனைய சொத்துக்கள்	174,255	167,478
<b>மொத்தச் சொத்துக்கள்</b>	<b>1,483,027</b>	<b>1,435,067</b>
<b>பொறுப்புக்கள்</b>		
வங்கிகளுக்குச் செலுத்த வேண்டியவை	24,260	18,204
மீள் கொள்வனவு ஒப்பந்தங்களின் கீழ் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட மத்திய வங்கி நிதிகள் மற்றும் வாங்கப்பட்ட பிணைப்பத்திரங்கள்	2,219	4,177
வழித்தொன்றல் நிதித் கருவிகள்	253,474	225,775
இலாபம் அல்லது நட்டம் மூலம் தியாயப் பெறுமதியில் அளவிடப்படும் நிதிப் பொறுப்புகள்	171,967	158,403
கடன்தீர் செலவில் நிதிப் பொறுப்புகள் - வைப்பாளர்களுக்கு செலுத்த வேண்டியவை	686,658	691,828
கடன் பந்திர உரிமையாளர்கள் மற்றும் ஏனைய நீண்ட கால கடன்கள் காரணமாக - கடன் திருப்பிச் செலுத்தப்பட்ட செலவில் நிதிப் பொறுப்புகள்	113,164	114,754
நடைமுறை வரிப் பொறுப்புகள்	839	694
ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரிப் பொறுப்புகள்	665	623
ஏனைய பொறுப்புகள்	147,549	137,715
ஏனைய விதிகள்	2,305	2,408
முன்னுரிமை நம்பிக்கைப் பிணையங்கள்	282	283
<b>மொத்தப் பொறுப்புக்கள்</b>	<b>1,403,381</b>	<b>1,354,863</b>
<b>பங்குரிமை</b>		
குறியிடப்பட்ட மூலதனம் மற்றும் ஹெய்டிமேக்சுச் செலுத்தப்பட்ட மூலதனம்	42,512	43,172
தக்கவைக்கப்பட்ட வருமானம்	30,116	28,096
திறைசேரியில் வாதுவான பங்குகள், விவையில்	(1,190)	(185)
திறைட்ட ஏனைய விரிவான வருமானம் (நட்டம்)	(4,328)	(4,150)
<b>மொத்தப் பங்குதாரர் பங்குரிமை</b>	<b>67,110</b>	<b>66,934</b>
மேலதிகப் பங்குரிமைக் கூறுகள்	10,902	11,708
கட்டுப்பாட்டற்ற அனுபவங்கள்	1,634	1,562
<b>மொத்தப் பங்குரிமை</b>	<b>79,646</b>	<b>80,204</b>
<b>மொத்தப் பங்குரிமை மற்றும் பொறுப்புக்கள்</b>	<b>1,483,027</b>	<b>1,435,067</b>
<b>ஐயப்பாடான பொறுப்புகள் மற்றும் உத்தரவாதங்கள்</b>	360,484	350,771

தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட செயற்திறன் குறிகாட்டிகள்/முக்கிய நிதித் தரவு	டொயிஸ் வங்கி - குழுமம்	
	31/03/2026ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது	31/12/2025ல் முடிவுற்ற காலப்பகுதிக்கானது
யூரோ மில்லியன்களில்		
<b>மூலக்குமுறை மூலதனம் (யூரோ மில்லியன்களில்)</b>		
வாதுவான பங்குரிமை அடுக்கு I	49,869	49,266
அடுக்கு I மூலதனம்	60,586	60,784
மொத்த மூலதனம்	67,378	67,834
<b>மூலக்குமுறை மூலதன விகிதங்கள் (%)</b>		
வாதுவான பங்குரிமை அடுக்கு I மூலதன விகிதம்	13.8%	14.2%
அடுக்கு I மூலதன விகிதம்	16.8%	17.5%
மொத்த மூலதன விகிதம்	18.7%	19.5%
உத்தரவாத விகிதம் (%)	4.4%	4.6%
<b>பணப்புழக்கப் பாதுகாப்பு விகிதம் (%)</b>		
140%	144%	
தேறிய நிலையான நிதிய விகிதம் (%)	119%	119%
<b>சொத்துக்களின் தரம் (கடன் தரவறிக்கை) (%)</b>		
கடன் இழப்புகளுக்கான ஒதுக்கீடு (சராசரி கடன்களின் bps)	43.4	35.8
<b>இலாபத்தன்மை (%)</b>		
வட்டி எல்லை	1.6%	1.5%
சொத்துக்களின் மீதான வருமானம் (வரிக்கு முந்திய)	11.4%	9.3%
சராசரி பங்குதாரர்களின் பங்குகள் மீதான வரிக்குப் பிந்திய வருமானம்	12.7%	10.3%
சராசரி உறுதியான பங்குதாரர்களின் பங்குரிமை மீதான வரிக்குப் பிந்திய வருமானம் செலவு - வருமான விகிதம் (%)	58.9%	64.4%
<b>உள்ளக சுற்றறிக்கைத் தகவல்கள்</b>		
கடன் மதிப்பீடு (குழுமம் - முன்னுரிமையற்ற - சிறைத் பாதுகாப்பற்ற கடன்)		
மூலதன முதிர்ச்சி அளவீடுகள் சேவை	Baa1	Baa1
ஸ்டாண்ட்ர்ட் அன்ட் ஸ்பர்ஸ்	BBB	BBB
பிட்ச் மதிப்பீடுகள்	A-	A-
ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை	90,067	89,879
கிளைகளின் எண்ணிக்கை	1,105	1,179
<b>சான்று வழங்குதல்</b>		
மொது நிறுவன நிர்வாக நடைமுறைகள் பற்றிய விரிவான தகவல்களுக்கு, தயவுசெய்து மொது வலைத்தளத்தைப் பார்க்கவும்.		
<a href="https://investor-relations.db.com/files/documents/reports/Corporate-Governance-Statement-2024.pdf?language_id=1">https://investor-relations.db.com/files/documents/reports/Corporate-Governance-Statement-2024.pdf?language_id=1</a> .		
நீங்கள் QR குறியீட்டை ஸ்கேன் செய்வதன் மூலம் நேரடியாக அணுகலாம்.		